00/05/10





Service Manual

Versorgungsspannung

: 110-127-220-240 V AC

Leistungsaufnahme

: 245 W (IEC)

Ausgangsleistung

: 2x25 W D ≤ 0,04%

FTC **IEC** DIN

: 2x30 W D ≤ 0,7 % : $2x32 \text{ W D} \leqslant 0.7 \%$

Ausgänge

2x2 lautsprechers Kopfhörer

: 8 Ω : 8-1000 Ω : 150 mV/2,5 k Ω

Recorder Eingänge

Phono MD Recorder Compact disc : 2,5 mV/47 k Ω : 150 mV/47 k Ω : 150 mV/47 k Ω

TV/Aux Tuner

: 150 mV/47 k Ω : 150 mV/47 k Ω

Harmonische Verzerrung

: 0,008%-25 W-1 kHz

Intermodulationsverzerrung

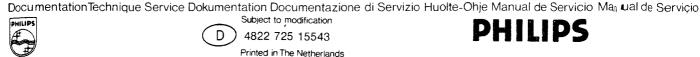
: 0,04 %-25 W

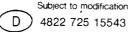
Abmessungen (BxHxT)

: 420x73/79x300 mm

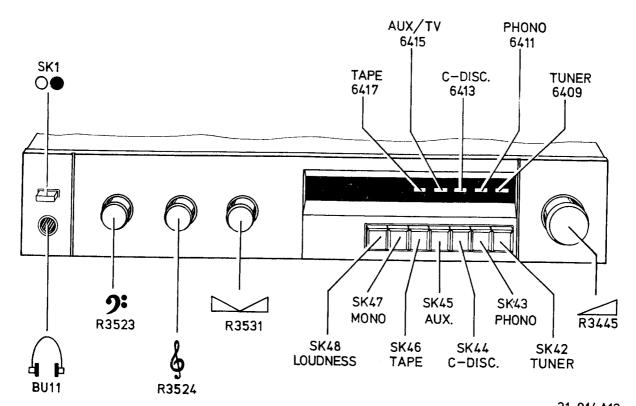
Bei jeder Reparatur sind die geltenden Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Originalzustand des Geräts darf nicht verändert werden; für Reparaturen sind Original-Ersatzteile zu verwenden.

Für eine mehr detaillierte technische Spezifikation, erweisen wir auf die kommerzielle Dokumentation.

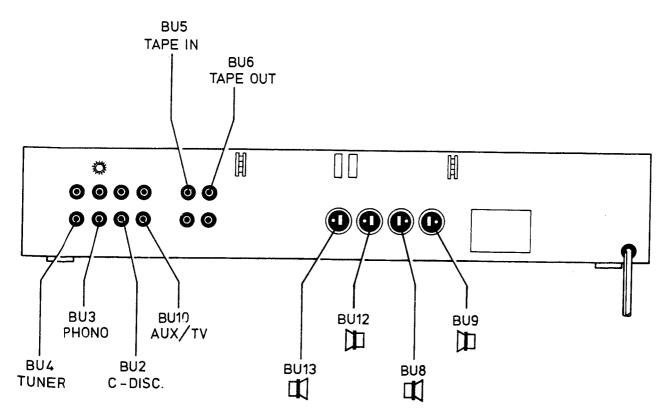




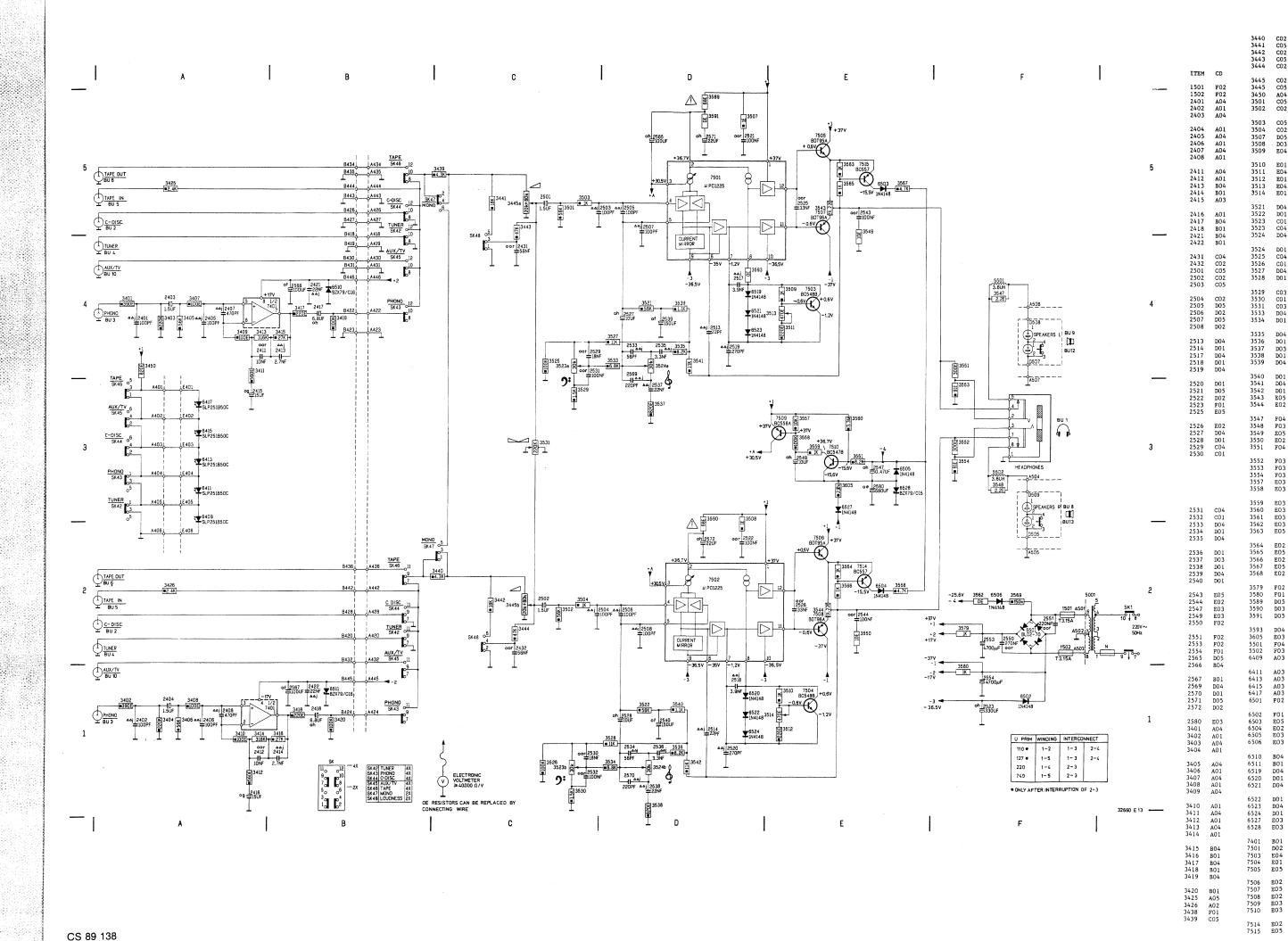




31 914 A12



31913 A 12



(1)

(E)

(D)

(1)

(*)

(1)

(3)

)

()

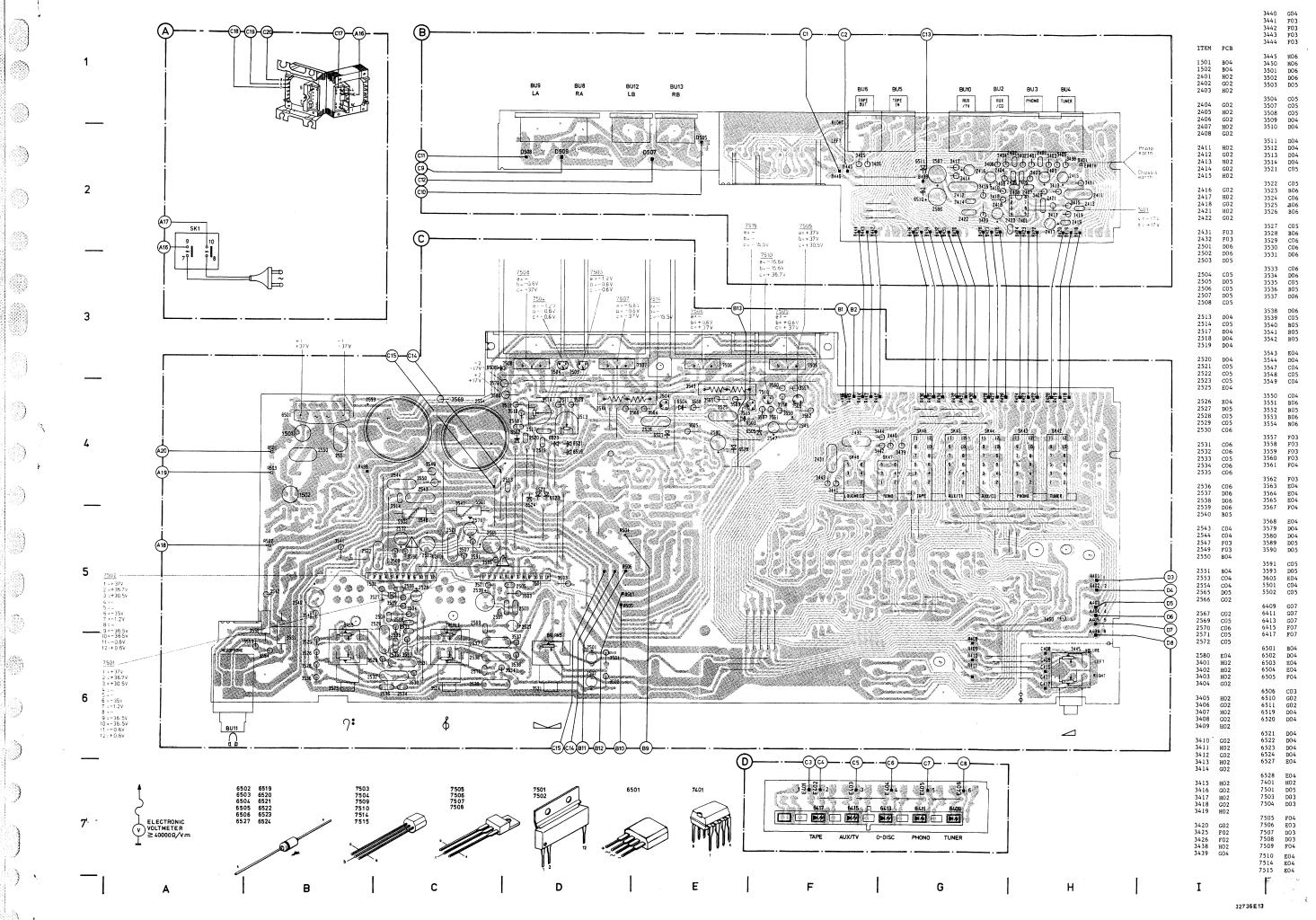
C02 C05 A04 C05 C02

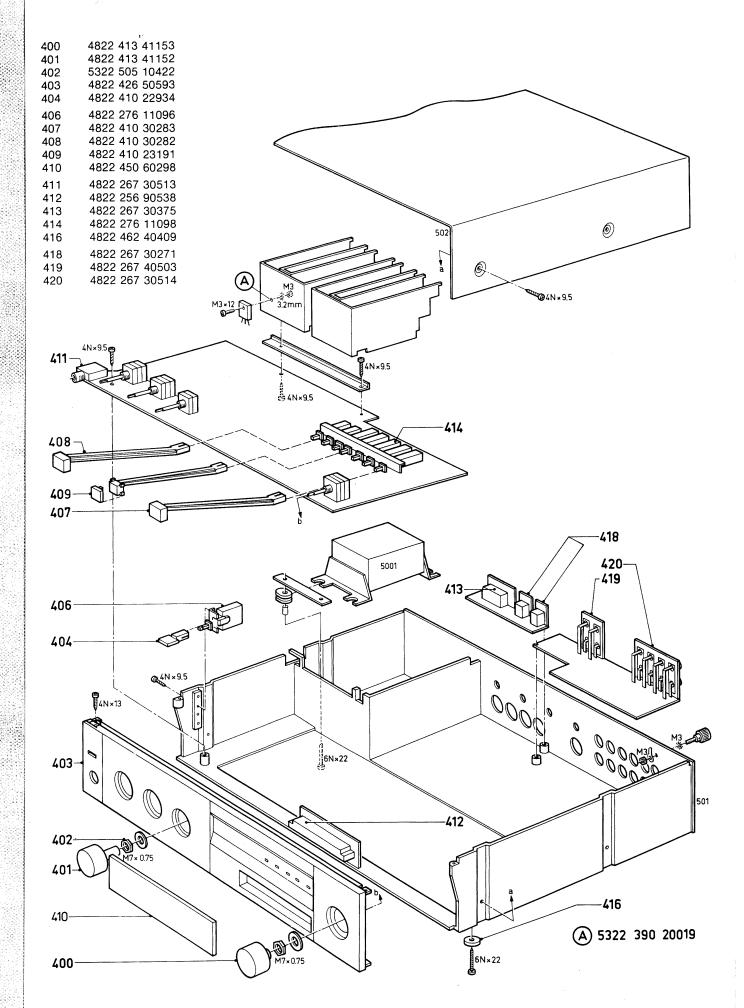
CO5 CO2 DO5 DO3 EO4

E01 E04 E01 E04 E01

D04 D01 C01 C04 D04

CS 89 138





31 979 D15

Allgemeines

- Belastungswiderstände von 8 $\,\Omega$ -80 W 1% über die Ausgänge L und R von system A.
- Lautstärkeregler in Stellung "Max."
- Gerät in Stellung "Stereo" mit ausgeschaltetem Konturschalter.
- Tonblende und Balanceregelung in Mittelstellung.
- Soweit nicht anders vermerkt, erfolgen alle Messungen mit einer Prüffrequenz von 1 kHz und in System A.

Einstellen des Ruhestroms

Einlaufzeit des Gerätes ca. 15 minuten. Linker Kanal: R3513 für 45 mV* ($\pm 5\%$) über R3543 abgleichen. Rechter Kanal: R3514 für 45 mV* ($\pm 5\%$) über R3544

abgleichen.

*45 mV entsprechen 68 mA Ruhestrom.

Stromversorgung

SK		+Vcc	−Vcc	
SK45 tape	min.	36.5 V±1.2 V ripple \leq 150 mVeff	$-36.5~\mathrm{V}{\pm}1.2~\mathrm{V}$ ripple \leqslant 150 mVeff	
	max Ā	$+28 \text{ V} \pm 1.2 \text{ V}$ ripple $\leq 800 \text{ mVeff}$	$-28 \text{ V} \pm 1.2 \text{ V}$ ripple $\leq 800 \text{ mVeff}$	

A Verstärker für 2x32 W (16 V) aussteuern.

Ausgangsleistung und Verzerrung

sĸ	⊗ → ®	FTC 2x25 W (14.14 V)	IEC 2x30 W (15.49 V)	DIN45500 2x32 W (16 V)
Tape SK45	20 Hz	0.04%		
	63 Hz		0.7%	
	1000 Hz	0.01%	0.3%	0.7%
	12.5 kHz		0.7%	
	20 kHz	0.04%		

B Verstärker über 1 kΩ einsteuern.

Kontrolle der Endstufensicherung

Gerät in Stellung "tape" und beide Kanäle L und R auf 30 W über Widerstände (8 Ω) aussteuern. In dem linken Kanal ist der Belastungswiderstand auf 2 Ω zu reduzieren. Das Signal muss nun periodisch in beiden Kanälen ausfallen, solange diese Belastung (2 Ω) an dem linken Kanal steht. Den gleichen Vorgang für den rechten Kanal wiederholen.

Verschiebespannung am Lautsprecherausgang

Ohne Eingangssignal beträgt die höchstzulässige Gleichspannung am Lautsprecherausgang \leq 200 mV.

-Miscellan	eous-		-s	-	
1501 } 1502 } 5001	Fuse T3.15A Mains transformer	4822 253 30027 4822 146 30437	5501 } 5502 }	Coil assy 3.6 μH	4822 157 50718
-cII-	mans transformer	4022 140 30437	-D- →		
2403 2404 2501 2502	ILL elco 1.5 μF 50 V	4822 124 21125	6411 6413 6415 6417	SLP251B50 (green)	4822 130 32057
2553 } 2554 }	Elco 4700 μF 40 V	4822 124 21388	6501 6502 6503	Bridge KBL02	4822 130 32037
-R 3413 }			6504 6519 6520 6521	1N4148	4822 130 30621
3414 \$ 3437 3445 3505	Met. film res 316k Slide potmeter 2x100k Potmeter 2x(20+80)k Saf. res. 22E	5322 116 55268 4822 105 10503 4822 101 30498 4822 113 31007	6522 6523 6524 6509	BAX14	4822 130 31719
3513 } 3514 }	Trimpotm. 1k	4822 100 10037	6510 } 6511 }	BZX79/C16	4822 130 34268
3523 } 3524 }	Potm. neg log. 2x30k	4822 101 30499	ропплод	1	
3531 3543)	Potm. 1x(220k+220k)	4822 101 30501	-IC- boonson]	
3544	W.W. res. 2x0.33E	4822 113 80317	7401	NJM4558DD	4822 209 81054
3547 } 3548 }	Power met. 2E2	4822 116 51499	7501 7502 }	UDC1225H	4822 209 81561
3549 3550 }	Met. film res. 10E	5322 116 54214	Ø		
3551 } 3552 }	Met. film res. 300E	5322 116 55322	-тѕ- 🛱		
3578	Trimpotm. 4k7	4822 100 10036	7503 }	BC548B	4822 130 40937
3579 3580 }	Met. film res. 1k8	4822 110 73114	7504 <i>}</i> 7505 }	BDT95A	
3589 } 3590 }	Safety res. 68E	4822 111 30007	7506 \$ 7507 }	BD 195A	4822 130 42105
			7508 }	BDT96A	4822 130 42106
			7509 7510	BC558A BC547B	4822 130 40962
			7514 }	BC557	4822 130 40959
			7515 \$	DQ337	4822 130 44256

	Carbon film 0.2 W 70°C	5%	△△*	Ceramic plate Tuning ≤ 120 pF NP.0 Others	2% -20/+80%	*a = 2,5 V b = 4 V c = 6,3 V d = 10 V e = 16 V
	Carbon film 0.33 W 70°C	5%	***	Polyester flat foil	10%	f = 25 V g = 40 V h = 63 V
	Metal film 0.33 W 70°C	5%	"* 	Metalized polyester flat film	10%	j = 100 V l = 125 V m = 150 V
	Carbon film 0.5 W 70°C	5%	<u>°"</u>	Polyester flat foil small size (Mylar)	10%	n = 160 V q = 200 V r = 250 V s = 300 V
	Carbon film 0.67 W 70°C	5%	<u> </u>	Polysterene film/foil	1%	t = 350 V u = 400 V v = 500 V
	Carbon film 1.15 W 70°C	5%	**	Tubular ceramic	·	w = 630 V x = 1000 V A = 1,6 V B = 6 V C = 12 V
			<u>°*</u> 1	Miniature single		D = 15 V E = 20 V F = 35 V
© Chip component		°°*0	Subminiature tantalum	± 20%	G = 50 V H = 75 V I = 80 V	

27 037A/C